

艾特熊 & 赛娜鼠

蓝莓时光

[比利时]嘉贝丽·文生 / 图·文 梅思繁 / 译



上海人民美術出版社



艾特熊&赛娜鼠

蓝莓时光

[比利时]嘉贝丽·文生 / 图·文 梅思繁 / 译



上海人民美術出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

艾特熊&赛娜鼠. 蓝莓时光 / (比利时) 嘉贝丽·文生 (Gabrielle Vincent) 图·文; 梅思繁译.

—上海: 上海人民美术出版社, 2009

ISBN 978-7-5322-5716-4

I. 艾… II. ①嘉… ②梅… III. 图画故事—比利时—现代 IV. I564.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 024122 号

沪权图字: 09-2006-133

艾特熊&赛娜鼠 —— 蓝莓时光

图·文 / (比利时) 嘉贝丽·文生 翻译 / 梅思繁

责任编辑 / 周燕琼 刘梦霞 美术编辑 / 雷晓玲 装帧设计 / 王 睿

出版发行 / 上海人民美术出版社 经销 / 全国新华书店

印刷 / 凸版印刷 (深圳) 有限公司

开本 / 787×1092 1/18 4.5 印张

版次 / 2009 年 5 月第 2 版第 1 次印刷

书号 / ISBN 978-7-5322-5716-4

定价 / 15.00 元

Ernest et Célestine au jour le jour

©1994 Casterman

Simplified Chinese copyright © 2009 Dolphin Media Co., Ltd.

Chinese simplified translation rights arranged with Casterman.

本书中文简体字版权经比利时 Casterman 出版社授予海豚传媒股份有限公司。

由上海人民美术出版社独家出版发行

版权所有, 侵权必究。

策划 / 海豚传媒股份有限公司 网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北立丰律师事务所 王清博士 邮箱 / wangq007.65@sina.com

艾特熊&赛娜鼠

蓝莓时光

[比利时]嘉贝丽·文生 / 图·文 梅思繁 / 译



上海人民美術出版社



—艾特,快看,快看,到处都是蓝莓!
—过来,赛娜,到这儿来!



—赛娜,快出来! 你看看,这上面写着字呢:禁止入内!



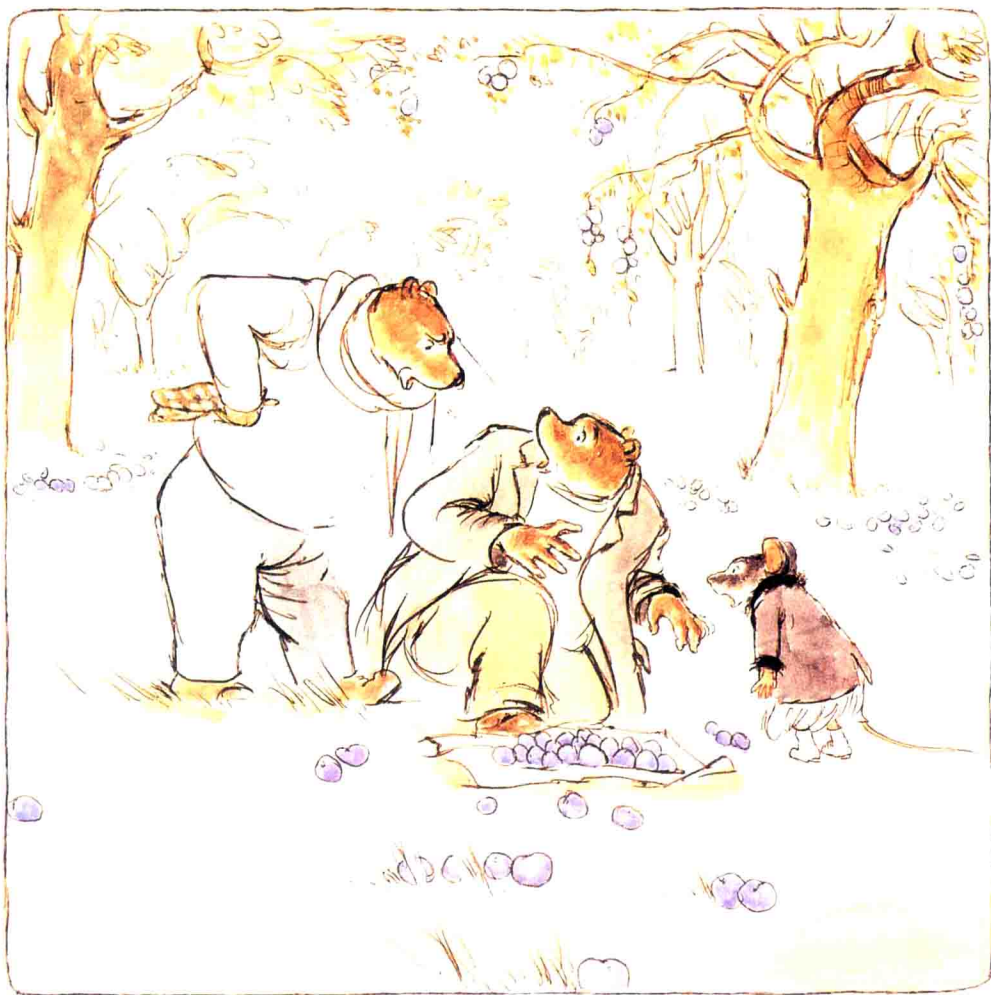
—好多蓝莓啊,艾特!快过来嘛。
—赛娜,我们不能这样做。

—不要紧,快点过来啊!
—噢!我们会被人抓住的!
—没关系,不会有人发现我们。

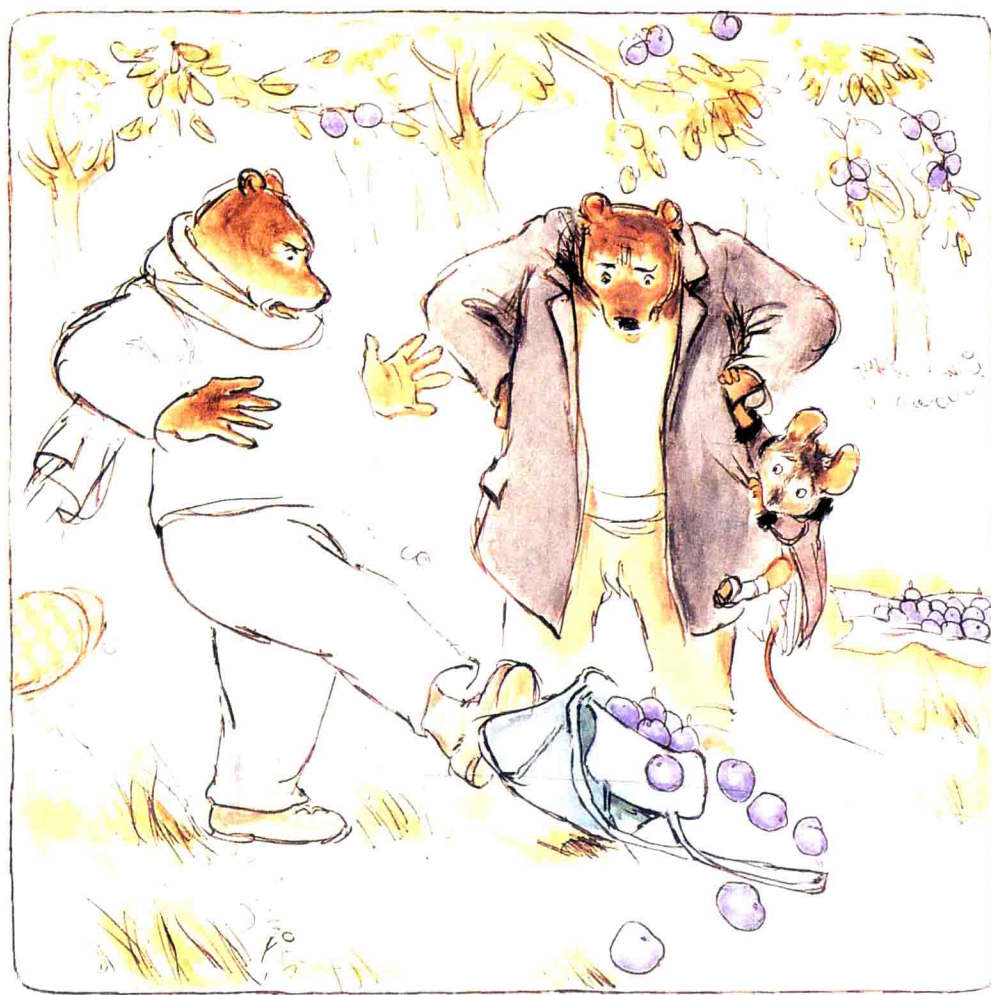


—我的天！这不是住在百升大街的两个人吗？
竟然偷吃我的蓝莓！看看，快看看！

—好多蓝莓啊，艾特！我们俩怎么也捡
不完这些掉在地上的蓝莓！



—好啊！你们竟敢在我的果园里偷东西！



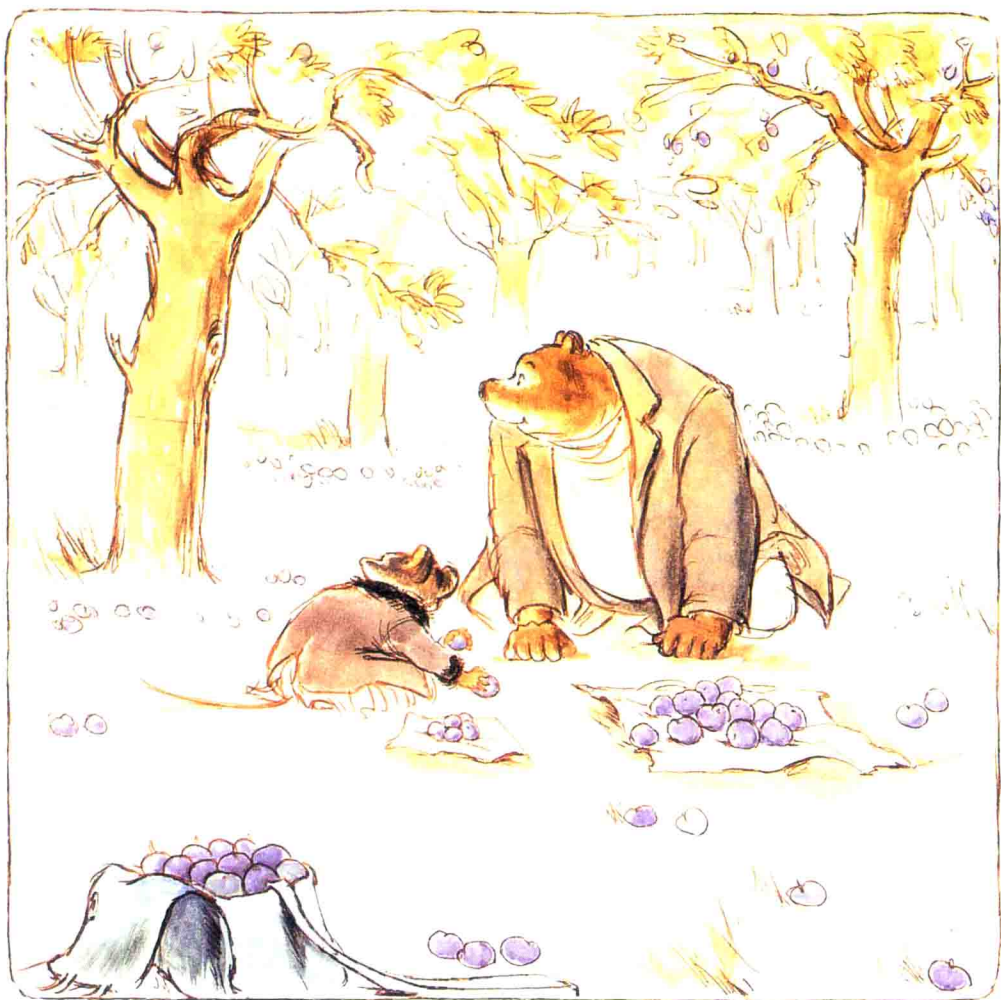
—这儿，你们装的这些蓝莓都是我种的。



—可是,先生,我们没偷东西啊! 这些蓝莓都是掉在地上的!
—好吧,这一次就饶了你们。就这一次! 你们两个,下次不要
再从我的篱笆上爬过来!



—先生！先生！您的帽子没拿走呢！



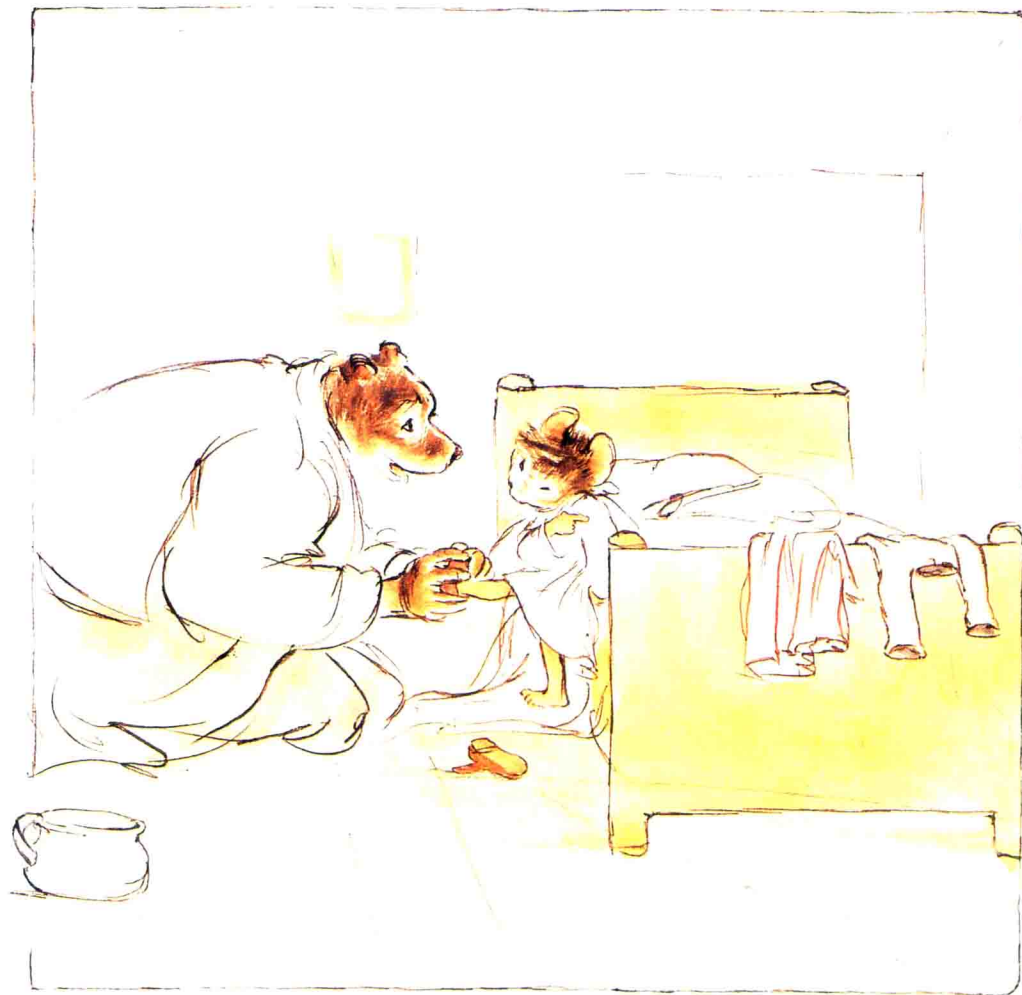
—他刚才说“就这一次”，就是说，以后我们再也不能来了吗？
—是啊，以后不能来了，不过这次我们可以把这些都拿走。



—请问这些蓝莓是在哪儿摘的？
—我的生日快到了，这些都是别人送给我的。
对吗，艾特？
—嗯，是啊，是啊。



—艾特，我好像吃得太多了，肚子有点疼哦。
—我也是啊，赛娜，蓝莓的味道实在太好了！



—树林的后面有一大片草地，那儿的鲜花也不能摘吗？
—当然可以摘啊，赛娜。每个人都可以去摘田野里的鲜花。
你想做什么，赛娜？





每个人都可以去摘田野里的鲜花。这是艾特说的哦。



不会再有人冲我发火啦。



收获多多。



—艾特,这是送给你的。
—太漂亮了!你在哪里摘的啊?
—就在树林后面的那片大草地上。



—你又要去哪儿啊？

—艾特，我去找几个人！就找几个人！